

## 0509 第二次訪談逐字稿

參與者：哲彬阿公、偉恩助教、林雋璋、林毓馨、杜妍霖、宏彬老師

地點：安柏護理之家

### 逐字稿：

偉恩助教

好，因為我們怕我們記憶比較差，我們就先錄音，沒關係齁？好，謝謝

林雋璋

ok 這我們就開始囉，阿公？

林毓馨

阿公還記得我們嗎？

林雋璋

你還念得出我們的名字嗎？那我要再說一次，我是雋璋，就住王功的那個

杜妍霖

我是妍霖，是歷史系的，

林雋璋

給阿公看一下（拿名牌紙）

林毓馨

然後我叫毓馨

偉恩助教

阿公，你剛才在這裡都在做什麼

哲彬阿公

在那邊坐著，在看電視啊

哲彬阿公

你跟我說兩點半

偉恩助教

喔，兩點半啊，你兩點就等了呀，不好意思，讓你等了一下

偉恩助教  
那毓馨可以問看看阿公小時候

林毓馨  
阿公，你小時候是住在這附近嗎？

哲彬阿公  
小時候？小時候是住在…

林雋璋  
你要看地圖嗎？

偉恩助教  
對，有地圖，阿公，你想一下，你是住在什麼路上，你記得嗎？

哲彬阿公  
我什麼都沒記得了

偉恩助教  
還是附近有什麼，逢甲路一帶？逢甲路，現在的西門路，大成國中那裏，那新興路那裡，好，離這裡很近啊，新興路，水交社那裏嗎

哲彬阿公  
水交社離我們有點遠

偉恩助教  
水交社離他們一小段而已，那時候，小時候家裡的爸爸、媽媽都在做什麼工作啊

哲彬阿公  
爸媽喔？那時候在做…

哲彬阿公  
這我也不會說欸

偉恩助教  
媽媽就沒有在工作嘛，媽媽在家顧孩子，爸爸是種田還是做工？阿公：種田欸），喔，種東西的，種什麼還有印象嗎（阿公：不知道），會種甘蔗嗎？（阿公：那時候，不知道，小時候不知道，也不用幫忙做），那爸爸很厲害，都不用讓小孩幫忙做事

林毓馨  
阿公，你說你有妹妹，那是你是最大的還是有哥哥

偉恩助教  
我兩個哥哥，（眾人：你有兩個哥哥啊，還有1個妹妹共4個孩子？）

林雋璋

4個孩子兩個哥哥然後一個妹妹，都跟你差不多嗎？阿公：蛤？

偉恩助教

哥哥跟你差很多嗎？

哲彬阿公

哥哥已經過世了，

偉恩助教

跟你差不多幾歲？（阿公：大哥差 5 歲）那二哥呢

哲彬阿公

差兩歲

偉恩助教

那沒差很多。大哥過世了，二哥在嗎？二哥住哪裡了？你記得嗎？（阿公：住在北區），喔～你住南區然後他住北區

林毓馨

你們會一起玩什麼東西嗎

偉恩助教

會一起玩嗎？（阿公：不會），大哥不會帶你去玩

林毓馨

有吵架嗎？

偉恩助教

也沒有？大哥差 5 歲，兩個哥哥 1 個妹妹，你跟哪 1 個比較親比較好？（阿公：跟妹妹比較好），你會帶小妹出去逛逛嗎？小時候，你會跟妹妹出去玩，還是，去附近哪裡逛？（阿公：沒有）如果下課沒事做的時候都在做什麼

哲彬阿公

下課沒事情做的時候？

偉恩助教

對啊。你們如果放學回家的時候，

哲彬阿公

是各過各的

偉恩助教

各過各的？你們都自己一間房間喔？

哲彬阿公  
以前那個房子很大間啊

偉恩助教  
跟阿公、阿嬤有住在一起嗎？（阿公：阿公、阿嬤沒有）就是爸爸、媽媽、4 個孩子，  
這房子是換房嗎？還是自己蓋的

哲彬阿公  
很難說欸

偉恩助教  
透天的，還是那種三合院那款

哲彬阿公  
要怎麼說啊，就是那種...

偉恩助教  
太久了，記不得了？

林雋璋  
一開始，就是你剛剛說你住在逢甲路再過去，差不多，幫你放大一點，這是你的學校，  
南英商工，對吧？然後這裡是逢甲路，這條，你還有記住，你們家差不多，大概是住  
在哪裡，你可以這樣按兩下，按兩下哈哈哈哈哈哈，不好意思，等我一下，等我

偉恩助教  
等他，一下，

林毓馨  
他說你是 45，年出生的嗎？（阿公：44 啦）

偉恩助教  
喔喔 44 年，你們少算一歲

林雋璋  
44，（用電腦中），來，然後把他放大，把他兩隻手進去，然後放，你想要學的話，  
一隻手，兩個抓起來，

眾人  
哇哈哈哈

林雋璋  
這樣按兩個，嘿，有了有了有了

偉恩助教  
來找找看，（毓馨：可是你要拿近一點）

偉恩助教

這條就是逢甲路，你國小是讀哪裡？（阿公：永福國小）永福國小有棒球隊啦齁，那你那個時候怎麼去學校？走路去學校？你小的時候，國小的時候怎麼去？（阿公：你說永福喔？永福都用走的）

林毓馨

跟妹妹一起走嗎

偉恩助教

也不會跟妹妹一起走喔？（妍：各走各的）那國中勒，新興國中的，也是走路去學校？

哲彬阿公

對啊，因為國中比較近

眾人

就是說

偉恩助教

所以國小國中都走路

林雋璋

這是新興國中（秀地圖）

哲彬阿公

現在在找我們家的住址啊

眾人

哈哈哈哈

偉恩助教

你放心我們知道一下大概在哪裡就好，我們不會去你家

林雋璋

就是這樣，你放大，他應該是

哲彬阿公

在找什麼啊

偉恩助教

可以找到你們家在哪裡嗎？差不多的，大概就好了

林雋璋

是這區嗎

林雋璋

在大成國中，喔喔我進來了，你如果要從這裡上去，就這樣

偉恩助教

大成國中就是在這一帶齁，阿水交社在這裡嘛，都在附近

林雋璋

差不多這邊，阿這邊就南商，南商一樣，棒球場就在旁邊而已

哲彬阿公

嘿啊

林雋璋

這是他現在的樣子，（偉恩：附近，現在長這樣，變成很多吧）

偉恩助教

以前也是有個眷村，台灣空軍的嘛

林毓馨

阿公，你小的時候有做過什麼事情你覺得，很有趣的

哲彬阿公

有做過什麼事情 · · · · ·

偉恩助教

打棒球

哲彬阿公

打棒球一定有的

偉恩助教

那個時候是怎麼會想要開始打棒球

哲彬阿公

就每天在玩

偉恩助教

阿是老師邀請你們加入嗎？（阿公：老師沒揪啦），沒揪，那老師不就自己組一個棒球隊這樣喔

林雋璋

老師應該會反對

哲彬阿公

老師不會反對

林雋璋

大家都在玩，所以他沒辦法反對

偉恩助教

棒球隊小時候那個手套啊，跟球棒啊你們都怎麼準備啊（阿公：學校有），就不用自己花錢

林雋璋

連手套都不用喔（阿公：對）

偉恩助教

就這樣不錯

林雋璋

阿公你剛才在玩什麼，可以跟我們分享一下嗎，看起來很有趣

偉恩助教

阿國小棒球打完，國中就繼續打喔

哲彬阿公

國中就沒有，那時讀書沒有棒球隊了，

偉恩助教

國中自己沒有棒球隊，那時候有想說自己可以去讀有棒球隊的學校？（阿公：沒有）就選近一點這樣而已，國中讀完之後，那時候為什麼會想要去讀南英啊？（阿公：就有科學科技阿），他那是高職嘛，你那時候就是要讀高職，讀南英是什麼科你記得嗎？

偉恩助教

你們有分嘛，你是讀什麼科

哲彬阿公

我讀那個，叫什麼科啊，那麼久，不記得了太久了

偉恩助教

畫圖的還是會計的，商的還是工的，有印象嗎？（阿公：記得是電子的），電子的喔

哲彬阿公

考電子的喔

偉恩助教

喔～所以有學說要怎麼接電線的（阿公：就是學怎麼修理電的），喔～～修理電的（毓：就電機空調？）電機嗎？（阿公：就.....不知道要怎麼算欸），那個時候你為什麼會選？是你選的還是分到的（阿公：分到的）喔！就是看分數分的

林雋璋

阿公你還記得這裡是哪裡嗎？可能有一點久了，這裡（秀電腦）

林毓馨

這是什麼，這個

偉恩助教

對的

林雋璋

還有印象嗎？

偉恩助教

阿公你還認得嗎？沒有，這個圖，你不認得嗎？（阿公：我不認得）啊怎麼會這麼多椅子，什麼地方

林雋璋

啊再幫你放大一點，等一下，為什麼，為什麼你有在奇怪的地方碰到嗎？（電腦畫面放大）

偉恩助教

棒球場，台南球場，你有沒有進去過嗎？之前，台南球場？（阿公：有很多次）看統一的嗎？（阿公：不一定）不一定喔，你有比較支持哪一隊？你有比較支持哪一隊呢？

哲彬阿公

就臺南市的

偉恩助教

臺南市就統一的啊，職棒你進去看過了嗎，職棒，職棒職棒職棒（讓阿公聽懂），阿公你說什麼？職棒？（阿公：就很少看啦）喔很少看喔（笑）阿以前呢？

林雋璋

你兒子還是你女兒有一起去嗎

林毓馨

一起去，隊

偉恩助教

你都自己去看棒球都自己去

哲彬阿公

自己1個人

偉恩助教

你都差不多，坐在哪裡？在內還是外的

林雋璋

這是這是右邊這邊

林毓馨

阿公，你說你讀永福國小跟新興國中，都是走路去學校，你讀南英的時候是怎麼去學校的？

哲彬阿公

什麼東西

林毓馨

你讀南英的時候，是怎麼去學校的？走路嘛

偉恩助教

騎腳踏車，那個時候騎腳踏車，是騎鐵馬了

林雋璋

國小的時候，學腳踏車的嗎？

偉恩助教

國小就會騎了

林雋璋

那時候你們都去哪裡練習，腳踏車

偉恩助教

房子，旁邊就可以練了，是嗎？

林雋璋

就是那種公園還是田裡面

偉恩助教

那時候南英一樣有棒球隊嗎？你讀的時候，那個時候剛好以前有收起來了，他有一個時間，中間，（阿公：有的話我一定參加的阿）哈哈你一定會參加，過去，可惜運氣不好了，那個時候讀南英跟打棒球有關係？（阿公：沒有啦）這樣很可惜

林雋璋

這麼，你們那時候國小，手套棒球是什麼材質做的

偉恩助教

就是那個手套

哲彬阿公

棒球怎樣

偉恩助教  
gloves，學校的棒球手套材質還記得嗎？

林雋璋  
跟現在？

哲彬阿公  
就皮的

偉恩助教  
皮的齁皮的

林雋璋  
有特別，接起來看比較痛（阿公：沒啦）

偉恩助教  
你說你那時候投手也有，打的也有，你覺得你哪一個是你，玩得最好（阿公：哪一個喔）\_\_，對阿，哪一個（阿公：都不好），都不好，還是都好，（阿公：都不好）阿公你太謙虛了，你覺得哪一個位子比較有趣，對你來說，投球還是捕手

哲彬阿公  
捕手，最我小時候就當補手，

偉恩助教  
為什麼叫你捕手？是你自己說你要來做補手，還是人家叫你去做補手的

哲彬阿公  
是我自己要去做補手的

偉恩助教  
那時候是怎麼想當補手？

哲彬阿公  
就是那個手套都是捕手的啊

偉恩助教  
哈哈哈因為手套都是捕手的，但是捕手最重要啊，捕手要指揮啊

哲彬阿公  
沒有指揮啦

偉恩助教  
捕手的手套啦，有趣

偉恩助教

讀書，讀完就去當兵了？（阿公：嘿），一畢業兵單就寄上來了嗎？

哲彬阿公

畢業之後先去讀一年的書，阿不是讀書啦，是做一年的工作

偉恩助教

做什麼工作？（阿公：就亂做）亂做喔？有像怎樣的啊？

哲彬阿公

做……，做那時候年輕人都會做的啊，

偉恩助教

那時候他們年輕人都做什麼

偉恩助教

阿公，你說那時候年輕人都在做什麼

林雋璋

是做那種賣水果的，就是要跟別人說話的那種？還是？

哲彬阿公

沒有啦。那時候也不記得了

偉恩助教

朋友給你揪的嗎？還是你自己做，（阿公：我自己做的）賣東西？還是做工作？（阿公：做工作），在工地嗎？還是在工廠

哲彬阿公

工地（助教：蓋房子？）沒有啦

偉恩助教

沒有，工地，好，結束後就去當兵？當兵你們那個，新兵訓練的時候，一開始是在哪裡你記得嗎？

哲彬阿公

就在中部那裏（助教：成功嶺？），是要出來，

偉恩助教

成功嶺還要出來，但是也是在中部，新訓多久了，你們那時候訓練多久了，（阿公：3個多月）3個多月，

偉恩助教

就是下部隊，（阿公：沒有下部隊），沒有下部隊，那你在哪裡

哲彬阿公  
我繼續考

林毓馨  
士官長？

偉恩助教  
考那個士官？預官？預官？（阿公：士官）喔士官

林雋璋  
所以你後來才會再做

偉恩助教  
做士官長

哲彬阿公  
士官長有做過啦

偉恩助教  
你那時候為什麼會想說要考士官

哲彬阿公  
不知道要做什麼啊

偉恩助教  
不知道在做喔哈哈哈，阿有人約你考嗎？還是你聽人家說的（阿公：聽人家說的）因為有福利比較好，還是？

哲彬阿公  
說是這樣，比較好，比較好過

偉恩助教  
不然很操齁，有真的比較好過嗎？有真的比較好嗎？

哲彬阿公  
沒啦

眾人  
沒有喔哈哈哈

偉恩助教  
反而要做比較久了，不是嗎？要做比較久，

哲彬阿公  
我那時候都是 3 年而已(助教：你那時候都三年齁，陸一特

林雋璋

這樣你那時候也是...就是回台南這當兵嘛。(阿公：回來台南做什麼?)(眾人：做兵!)

偉恩助教

就是考上士官長以後，回來台南當兵

哲彬阿公

不是

偉恩助教

這樣你說你在哪裡

哲彬阿公

中北部(助教：中北部，阿都一直在中北部?)，後來還去...去金門...馬祖金門(眾人：笑)

偉恩助教

你有去過馬祖金門喔!？，那時候不是在打仗嗎？那個時候八二三炮戰還在...(阿公：沒啦)沒有了喔，停了，沒在打了

哲彬阿公

那時候...剛回來台灣.....很久了阿

偉恩助教

這樣你去金門多久啊?

哲彬阿公

去金門 1 年多

偉恩助教

去金門後才去馬祖嗎?(助教：馬祖比較快阿)比較快，喔喔喔，那時候你就是士官長去那邊帶兵了，在金門當兵覺得，會很想回台灣嗎？還是...

哲彬阿公

我想要回來台灣

偉恩助教

大家都想回來吧(眾人：笑)，你們那個時候多久放假一次啊?

哲彬阿公

好像是...一年吧

偉恩助教

一年放一次，然後回來台灣，這樣休多久?

哲彬阿公  
1個禮拜(眾人：笑)

偉恩助教  
怎麼這麼狠，感覺很辛苦

林雋璋  
你們那時候都領差不多多少阿?(阿公：蛤?)做兵的時候都領差不多多少?

偉恩助教  
當兵的薪水阿

哲彬阿公  
那時候就...八百塊加八...八十

偉恩助教  
外島加給 80，本俸 800(眾人：驚呼)，880，(雋璋：一個月嗎?)(阿公：一月日(一個月)啦)1 月日啦齁，阿夠花嗎？那個時候

哲彬阿公  
阿當然不夠花(眾人：笑)

偉恩助教  
880(雋璋：所以那時候是都在金門買東西嗎?)，就是有那個福利社齁

哲彬阿公  
買東西嗎？我們我們都罕得在家裡買

偉恩助教  
喔喔都沒有在家裡買，都是用軍營裡面的(阿公：都乾脆來拿)，聽說以前金門那時候有電影院，你那時候還有嗎？(阿公：電影院?有啊)有進去看過嗎？

哲彬阿公  
有阿，免...沒錢阿(助教：喔不用，你們去看電影不用錢的)嘿!(助教：阿看什麼電影，你還記得嗎？)，阿這誰會記得啦~(眾人：笑)

偉恩助教  
阿說不定阿，也許比較好看的就有印象了，難看的就忘記了，這樣應該是不好看~(眾人：笑)，阿馬祖就沒有了齁

哲彬阿公  
馬祖...近近的而已阿，去 1 個月

偉恩助教

喔馬祖去 1 個月而已，你去馬祖的時候是幾月，你還記得嗎？你去馬祖那時候是熱天還是冷天

哲彬阿公

金門回來台灣，立刻過去馬祖

偉恩助教

立刻過去馬祖，接下來就退伍了？

哲彬阿公

沒有啦

林雋璋

(轉電腦)這是那時候他當兵的形象，是這樣嗎？就是要戴這種鋼盔，然後理平頭那種，這鋼盔會很熱嗎？

偉恩助教

戴那個帽子。欸一?阿公你當兵的照片有留嗎？(阿公：沒有)，你當兵的時候沒有拍照？，人家當兵都會拍個照

林雋璋

來阿公這是第一張...阿沒了

偉恩助教

阿所以馬祖 1 個月還沒退伍，接下來呢？回來台灣？

哲彬阿公

回來台灣退伍

偉恩助教

回台灣就遂(馬上)退伍了？

哲彬阿公

沒回來台灣黏覓(不久後)退伍了

偉恩助教

黏覓退伍阿，阿回來台灣...喔喔

林雋璋

所以你是在馬祖那邊差不多過三...(助教：一個月)，1 個月而已

林毓馨

馬祖一個月

偉恩助教

阿金門一年多，阿在中北部也是差不多一年多

哲彬阿公

差不多

偉恩助教

阿總共 3 年這樣

林毓馨

阿公你是坐飛機，還是坐船去金門還是？

偉恩助教

你是坐船還是？

哲彬阿公

我坐船啦(助教：這樣會很...要坐多久阿？坐船)，近近的(眾人：驚訝)，一趟而已阿，一陣子就到了阿

偉恩助教

從哪邊出發？

林雋璋

從基隆嗎？

哲彬阿公

沒有啦，從那邊(指)，從那個高雄啦

偉恩助教

高雄坐船，去金門，坐軍的還是坐...(阿公：坐軍的)搭軍艦，是

林毓馨

軍艦，開得比較快(眾人：笑)

偉恩助教

哪一種啊？運輸艇那種還是？

哲彬阿公

船我說那個很像.....。

林毓馨

很大台的

偉恩助教

這樣不就從左營出發，如果是坐軍的話

哲彬阿公  
從高雄出發啦

偉恩助教  
不是從左營喔，從高雄...高雄港出發，退伍，回來就找工作了

林雋璋  
所以你退伍回來就去開拖拉庫嗎？

偉恩助教  
退伍回來先做什麼工作你還記得嗎？(阿公：我就要先去駛拖拉庫)，載砂石的還是...載砂石的

林雋璋  
差不多做多久阿？

哲彬阿公  
這項喔，這項做一年多阿

偉恩助教  
那時候怎麼會去開砂石車，有人介紹嗎？還是自己找的看報紙那

哲彬阿公  
那時候我妹婿仔是...

偉恩助教  
妹婿仔...妹婿

哲彬阿公  
是開工廠的

偉恩助教  
砂石場喔?(阿公：嘿)，這樣開工廠是在哪裡？北區那邊安南區...(阿公：在永福!)

哲彬阿公  
在永福國小...永福.....那邊叫什麼我也不知道

眾人  
永福國小

偉恩助教  
什麼路

哲彬阿公  
永豐(Ing Hon)

偉恩助教

永豐路嗎?，永豐 ok 永豐的工廠，所以妹妹就問你去那邊工作嗎這樣

林雋璋

阿都是負責台南台南的砂石嗎?還是就是載去...

偉恩助教

阿你砂石是哪裡載的?

哲彬阿公

他們就會說阿

偉恩助教

他們會叫你說在哪裡進去，都在溪邊(?)嘛，不是嗎？(阿公：我們都在砂石場)

林毓馨

看到 1 個永豐石材，石頭的石，在永康

偉恩助教

阿妹婿那間公司，你記得叫什麼名字嗎？

哲彬阿公

我一去就倒了，早就倒了阿(眾人：笑)

偉恩助教

阿是因為你才換工作的還是...

哲彬阿公

倒了我才換工作了(眾人：驚呼)

偉恩助教

喔喔喔是這樣喔，倒了，阿換工作

林雋璋

所以是在永康那邊

哲彬阿公

永康那邊，永康那邊怎樣?

林雋璋

那個工廠，就是砂石場那邊...永康很大餒，(轉電腦)有印象嗎?差不多是在哪裡，同樣這就是(介紹地圖使用方式)

偉恩助教

所以妹婿工廠，阿公你說在哪裡阿，永康的...?大灣?

哲彬阿公  
沒有啦。在那間...男生學校的對面

眾人  
男子學校

偉恩助教  
永康男校是那個...叫做...永仁高中嗎?不是那...男生學校喔

哲彬阿公  
男子學校那個.....不記得了...

偉恩助教  
都不記得了，沒關係我們，我們慢慢想一下(眾人：笑)，剛好想想看(雋璋：是這裡嗎?  
永康公園)男學校喔，男子，永康的男校...永仁?...砲校?

林雋璋  
那之前是眷村嗎?(阿公：眷村喔?不是)，那跟眷村很遠嗎?

偉恩助教  
是那個...台南農校嗎?(阿公：不是農校)，不是農校喔？這樣永康還有什麼學校？

林雋璋  
是南工嗎?

偉恩助教  
南工喔，是南工嗎？(阿公：南工.....)是嗎?台南高工

林雋璋  
這裡(轉電腦)，台南高工，這是這個地方差不多的街景

林毓馨  
台南二中，以前是男校

林雋璋  
(轉電腦)這是那個地方差不多的街景，對這邊有印象嗎？我們的學校，然後這邊過去  
是比較西邊去，再過去是往東邊去

眾人  
...聽不懂

杜妍霖  
慢慢來

林雋璋  
是這附近嗎?阿公

哲彬阿公  
這是什麼阿?

林雋璋  
這是之前的臺南高工

哲彬阿公  
高工...

偉恩助教  
工廠，工廠那附近還有什麼，你還記得嗎?妹婿的工廠，記得有學校而已?

哲彬阿公  
嘿阿

偉恩助教  
你說叫男生學校嗎?

林毓馨  
都是男生的學校就是了

哲彬阿公  
不是啦，軍中的學校

偉恩助教  
軍中的學校喔，是砲校是嗎?(阿公：不是砲校)不是砲校，但是是軍校就對了，那可能...阿後來工廠收起來了，妹妹就去做那個(毓馨：磁磚)，磁磚，貼磁磚那個的是嗎?

哲彬阿公  
磁磚喔？磁磚不是，磁磚是我妹妹

偉恩助教  
磁磚是你妹，所以就是大車不開了，就去做那個了，就是妹妹介紹的

林雋璋  
找不太到軍校耶，是...

杜妍霖  
那阿公的妹妹是怎麼知道這個磁磚的工作，磁磚的工作是阿公的妹妹先去認識到的嗎？

偉恩助教  
妹妹那時候怎麼會知道這個工作可以做?

哲彬阿公  
工作喔?她本身做磁磚的工作了

偉恩助教  
喔，她一開始就做這個了，阿妹妹有讀高中嗎？(阿公：有阿)有，她高中讀哪裡你記得嗎？

哲彬阿公  
不記得了(眾人：笑)

偉恩助教  
你讀你的阿他讀他的(眾人：笑)，她是高中畢業就做這個磁磚嗎？

哲彬阿公  
不一定

偉恩助教  
不一定，但是你有印象，他開始做的工作就是磁磚的

林雋璋  
這應該是永康附近唯一一間軍校，就...台南砲校，不過阿公你說不是台南砲校，這樣.....

杜妍霖  
有沒有那個學校的照片？

偉恩助教  
那附近其實也蠻多的

杜妍霖  
可能以前不叫砲校之類的

偉恩助教  
有可能...。阿妹妹這個磁磚，他們是1個公司，還是說有1個老闆再帶

哲彬阿公  
她...她和我妹婿是一起共家的(合夥?)

偉恩助教  
喔喔，砂石仔這邊倒了，就改做這個磁磚，喔喔妹婿仔很厲害餒(眾人：笑)，啊阿公你說你這個磁磚做多久了啊？

哲彬阿公  
磁磚喔，磁磚做...喔，做少年喔

偉恩助教

差不多 20 多歲開始做嘛，二十...二十二歲開始做？欸不是，二十四歲？，二十...二十五歲(助教：二十五歲開始做磁磚，阿做到什麼時候)，做到.....要怎麼算阿，你幾年退休的阿，你民國幾年退休的

哲彬阿公

民國四十...七十七十幾年退休的

偉恩助教

民國 70 幾年退休的，這樣就是你差不多你.....欸？民國七十幾年？

眾人

(錯愕!?)

偉恩助教

阿你 30 幾歲就退休了喔？你是 44 年出生的，阿你說你是 70 幾年退休的，民國 70 幾年就退休了，你 30 幾歲就退休了喔？

哲彬阿公

30 幾歲？怎麼會 30 幾歲

偉恩助教

阿你說你是磁磚做到 70 幾年了

林雋璋

還是 70 幾歲.....阿(眾人：大笑~)

偉恩助教

你退休的時候，你孩子多大了，你退休的時候你孩子多大了？

哲彬阿公

孩子喔

偉恩助教

是是，你兒子、你兒子你女兒，你算算看

哲彬阿公

阿我也不記得了欸，那時候

林毓馨

他們在工作了嗎？

偉恩助教

你磁磚做有 20 年嗎？(阿公：有阿)有，至少 20 年，阿 30 年有嗎？(阿公：30 年喔，有喔)，阿...50 幾歲，你是 65 歲退休的嗎？還是...

哲彬阿公  
70 幾歲退休的

偉恩助教  
我說你自己幾歲退休的，你現在 69

哲彬阿公  
我 69 而已喔(笑)

偉恩助教  
是阿，69 而已，阿你幾年前退休的，你還有印象嗎？

哲彬阿公  
69 年出的

偉恩助教  
你是...44 年出的，1955...，你退休的時候，誰當總統，你記得嗎？(眾人：笑)李登輝?，  
你退休的時候總統是誰(阿公：我不記得了...)，阿扁當總統了沒有

哲彬阿公  
阿扁仔...二零欸...民國.....我不記得了

偉恩助教  
沒關係你說我們幫你算啊。那個時候總統，李登輝後就是阿扁仔嘛，那你時候是阿扁  
當總統還是李登輝，你要關門嗎？可以啊可以啊，他有開冷氣嗎？(眾人：有)，阿公  
我們關一下門，怕你嚇一跳，至少 30 年了，貼這個磁磚至少 30 年齁，阿哪一年退休  
的要再想一下

林雋璋  
(轉電腦)阿公，你那時候，這是 82 年...1972(應是 1982)年，71 年的地圖，應該跟你那  
時候開拖拉庫差不多時間，要跟你小小說一下那時候大概的位置嗎？，這邊是永康火車  
站，然後這邊是我們學校就是成功大學，阿這邊應該就是永康比較北邊那邊，就是...  
你妹婿他們工廠差不多在什麼地方？，你要操作看看嗎？

眾人  
沒關係，我可以問別的問別的

偉恩助教  
阿阿公你，你說你那個時候砂石車去過多少地方，你記得嗎？(阿公：去過多少地方)，  
你都去哪裡載阿？從哪邊載去哪邊

哲彬阿公  
阿就，永豐那邊載阿(助教：永豐那邊載，阿載去...)，台南市阿

偉恩助教

載去台南市，那個砂石都是蓋房子用的

哲彬阿公

嘿阿

偉恩助教

所以你就都跑台南這邊的，你沒跑去外縣市?高雄屏東那邊(阿公：搖頭)，都沒有，喔都跑本地的就是了

林雋璋

所以那時候就從台 20 線這樣開進來嗎?

偉恩助教

那個路線怎麼走阿?你是開哪一條路你還記得嗎？開砂石車的路，挖阿災阿(眾人：笑)(助教：你阿災喔，有路就開啊哈哈)

杜妍霖

那時候要看地圖嗎?有地圖可以看嗎？

偉恩助教

你們有翻地圖來看嗎？(阿公：搖頭)沒有喔(毓馨：你都知道阿)，有師傅帶你嗎?一開始(阿公：沒有阿)，蛤阿，阿她就一開始就一台大車給你開喔

林毓馨

阿公說他要考那個...駕照，大車駕照

偉恩助教

阿你就先去考那個駕照，考過就可以開了，阿駕照一次就過了嗎？(阿公：哼嗯~)你覺得好考嗎?那個駕照好考嗎?(阿公：阿知影)(眾人：笑)阿知影，阿一次就過了，阿知影好考不，然後就貼磁磚，阿磁磚...

林毓馨

是自己學的還是有人帶的?(阿公：沒有阿)

偉恩助教

沒有師父帶你!?(妍霖：妹妹沒有帶你嗎)(阿公：我最一开始是賣磁磚的)，最一开始是賣磁磚，喔~業務嗎？算業務嗎?(阿公：什麼業務)賣磁磚的業務，就是...

杜妍霖

招呼人，讓別人想要買你的

偉恩助教

嘿，去給人推銷的

哲彬阿公  
人來買我，阿我給他介紹

偉恩助教  
喔喔喔~一開始你是在賣的，阿後來怎麼會換你來貼?

哲彬阿公  
阿他們就...沒師傅阿(眾人：笑)

杜妍霖  
(笑)沒師傅，所以自己...自己下去做這樣

偉恩助教  
阿叫你去貼，你就馬上貼，還是你有在旁邊看

哲彬阿公  
我也是要進去看阿

偉恩助教  
也是要看也是要學齁，阿有師傅給你牽嗎?還是

哲彬阿公  
沒有啦沒有啦(助教：你妹妹沒有教你喔?)，沒有啦沒有啦(笑)

杜妍霖  
阿公那時候的磁磚跟現在有差很多嗎？(轉平板)這是我們現在，我找到的磁磚的樣式

偉恩助教  
你們以前有這種花花的(阿公：沒有啦)，阿你們都是哪一種，你在賣的(阿公：都一色而已)一色而已喔，阿什麼色的

杜妍霖  
阿公是這樣的嗎(阿公：都白色的)

偉恩助教  
都是白色的，喔喔固定白色的

杜妍霖  
所以都沒有這麼多的顏色(眾人：笑)

偉恩助教  
阿你們磁磚那間公司叫什麼啊?(阿公：蛤)你們那間公司叫什麼名字，磁磚那間公司

哲彬阿公  
那間公司喔，阿早倒了阿~(眾人：笑)

偉恩助教

嘿阿阿早倒了，阿叫什麼(笑)，我也知道倒了阿，你說的每間都倒了

哲彬阿公

也不記得了阿

偉恩助教

忘記了阿，妹婿叫什麼名字，你還記得嗎？(阿公：蛤?)妹婿叫什麼名字？(阿公：妹婿叫.....林.....阿不記得了)，姓林就對了是不是(阿公：不是啦)，不是姓林.....，阿姓什麼？妹婿姓什麼？

哲彬阿公

突然也不知道什麼

偉恩助教

突然不知道，要再想一下(阿公：嘿阿，老了記性都差了)，(笑)這是正常的，我爸爸，我媽媽也是差不多(妍霖：阿現在也差不多~)(眾人：笑)，我們現在也常常忘事情阿哈哈，妹妹叫什麼名字，方便告訴我們嗎(阿公：哪一個妹妹)，你的妹妹啊，你的妹妹叫什麼名字

哲彬阿公

叫...姓...姓邱阿

偉恩助教

我說你妹妹，你妹妹(阿公：我妹妹？我妹妹姓邱就對了阿)，姓邱，郭幸秋？(阿公：跟我同姓阿)，齁齁.....齁齁齁(眾人：笑)，抱歉抱歉，邱，阿邱什麼(阿公：邱淑芬啦~)，邱淑芬(笑)

林雋璋

(轉電腦)這種整塊都是白色的嗎？就是這種...

偉恩助教

邱淑芬...(雋璋：我找一下，邱淑芬)，嘿，阿...妹婿仔，姓？

哲彬阿公

妹婿喔，姓.....不記得叫什麼名字欸

偉恩助教

阿他們那個磁磚工廠，開在哪裡啊？，(阿公：蛤？)瓷磚工廠阿，磁磚那間公司阿，開在哪裡

哲彬阿公

磁磚那間公司喔

偉恩助教

嘿阿，你那時候是去那裡上班？

哲彬阿公

在永康阿

偉恩助教

喔也是永康喔，所以妹婿是永康那邊的人，阿妹妹跟妹婿怎麼相識的你有記得嗎？(阿公：阿災~(笑))(眾人：笑)她怎麼教的你也不知道~

林雋璋

她不想跟你說喔~

偉恩助教

那阿公你自己呢？你跟你太太是怎麼認識的？

哲彬阿公

我太太啊？很久了～

偉恩助教

在哪裡認識的你記得嗎？阿公你的故事都很久了呀

哲彬阿公

別人介紹的

偉恩助教

人家來你們家介紹的嗎？

哲彬阿公

介紹給我知道

林雋璋

是相親嗎？（林毓馨：應該不太像是那樣）（偉恩助教：是爸爸媽媽的朋友介紹的嗎？還是你的朋友？）

哲彬阿公

朋友啦

偉恩助教

你的朋友嗎？什麼時候的朋友啊？

哲彬阿公

很久了，很久之前認識的

偉恩助教

讀書時候認識的朋友嗎？（杜妍霖：當兵時候的朋友？），還是當兵的朋友？

林雋璋

當兵的朋友帶他們自己的姐姐妹妹來認識你嗎？

偉恩助教

還是住附近的鄰居朋友？

哲彬阿公

不記得了

偉恩助教

就是一個好朋友介紹你跟太太認識，那你跟那個朋友是什麼關係？

林毓馨

也是朋友？（哲彬阿公：嘿）

偉恩助教

哦～就是一個好朋友介紹朋友給你認識當夫妻，我這麼說有正確嗎？還是哪裡說不對？  
你要提醒我

林毓馨

阿公他有幾個小孩？你的幾個小孩子？

偉恩助教

你自己的（哲彬阿公：一對）（眾人：哦～），啊他們差不多多大了？

哲彬阿公

現在都 40 幾歲了

偉恩助教

差幾歲？兩個孩子差幾歲？（哲彬阿公：沒差多少歲），是男生比較大？（哲彬阿公：  
男生）就是哥哥跟妹妹齁

林雋璋

開始工作的時候就已經娶你老婆了嗎？就是你剛開始工作的時候就結婚了嗎？（哲彬  
阿公：嘿）

杜妍霖

是這樣嗎？

偉恩助教

是這樣嗎？是在開砂石車時就結婚了還是做磁磚的時候才結婚的

哲彬阿公  
我開砂石車的時候就結婚了

偉恩助教  
這樣就真的是剛退伍

林雋璋  
那時候有辦婚禮嗎？

偉恩助教  
那時候有辦桌請客嗎？（哲彬阿公：有）你們在哪裡辦桌的？（哲彬阿公：在家啊）  
請在路邊路邊嗎？還是？（哲彬阿公：在家裡而已）沒有請很多桌齁？（哲彬阿公：  
嗯），哦～啊太太是哪裡人啊

哲彬阿公  
安平人

偉恩助教  
你跟你太太差幾歲？你有印象嗎？

哲彬阿公  
差 5 歲多

偉恩助教  
阿公，你是屬？

哲彬阿公  
我屬.....屬羊

偉恩助教  
啊太太是屬？

哲彬阿公  
屬牛

偉恩助教  
屬牛啦齁，羊猴雞狗豬牛，對五歲，太太就是記得很清楚

偉恩助教  
啊朋友介紹，你們有先約會，還是？

哲彬阿公  
那時候那時候就介紹我而已（偉恩助教：對啊），我就...我就把她用出來啊（眾人：  
笑）

偉恩助教

啊弄出來，你有去哪裡？（杜妍霖：去哪裡）（林毓馨：你有去哪裡玩啊）（哲彬阿公：嘿啊，七逃啊）對啊要去哪裡玩

杜妍霖

都在台南嗎？

偉恩助教

阿公，你說你把你太太約出來都去哪裡玩，你有印象嗎？

哲彬阿公

沒有啦。那麼久了

偉恩助教

有去那個嗎？那個秋茂園？

哲彬阿公

那麼久的事情啦

林雋璋

你們那時候有計畫嗎？就是出去玩之前就先看地圖說要去哪裡要去哪裡，？（哲彬阿公：沒有）所以你就是出去，然後就玩到哪裡就到哪裡

偉恩助教

你跟他約，你是怎麼去的？你是騎機車還是騎腳踏車，或是坐公車（哲彬阿公：不一定）你有印象的呢？

哲彬阿公

我印象中的就是座轎車

偉恩助教

坐轎車，你自己開嗎？（哲彬阿公：點頭 還是你哦～）

林雋璋

阿公你不要休息一下嗎？

偉恩助教

你要休息喝點茶嗎？（哲彬阿公：不會）你如果口渴要告訴我們說，不然我們就一直問

偉恩助教

太太有工作嗎

哲彬阿公

有有在做 做那個、那個 那個 百貨公司啦

眾人  
哦～

偉恩助教  
在百貨公司賣什麼？(哲彬阿公：賣鑽石)

眾人  
哦！

偉恩助教  
賣鑽石喔！他一開始就是在百貨公司工作嗎？(哲彬阿公：一開始是他家，他媽媽那裡)  
他家是做什麼的(哲彬阿公：他媽媽那邊，哦他媽媽那邊)

哲彬阿公  
之後才去百貨公司

林毓馨  
哪一間百貨

偉恩助教  
哪一間百貨公司

哲彬阿公  
最開始的是那一間叫什麼？（偉恩助教：東帝士？）不是（偉恩助教：新光三越）

林毓馨  
大遠百？

偉恩助教  
遠百

林雋璋  
林百貨（林毓馨：不會有鑽石吧）

偉恩助教  
林百貨那個時候沒有，欸～德安百貨？（林毓馨：中國城）中國城

哲彬阿公  
我不記得了（偉恩助教：哪一條路，一開始在百貨公司是在？），在那個～什麼公司  
啊什麼路啊，那條路不知道什麼路啊

偉恩助教  
三商三商百貨，還有什麼，小北百貨，（林毓馨：不可能），不是啦齁～所以一開始，  
後來呢後來換別間嗎

哲彬阿公

後來老闆又換新的了，（偉恩助教：老闆換新的）（林毓馨：南紡）

偉恩助教

南紡喔？南紡是很新的餸（哲彬阿公：不是啦不是）

林毓馨

遠東百貨

林雋璋

百貨公司的話，以前的地圖好像比較少，有點難。

林雋璋

百貨公司，你會去就是他上班的地方去探班？（哲彬阿公：誰啊）

眾人

你太太

哲彬阿公

太太怎麼樣

偉恩助教

太太在上班的時候，你如果休息，你會去看他嗎，（哲彬阿公：不會啦）眾人：笑  
(哲彬阿公：沒去過)你不你不會去買個點心買個飲料的去看他嗎

杜妍霖

會接她下班嗎

偉恩助教

他下班，你會去接他嗎（哲彬阿公：蛤）他下班（哲彬阿公：他有騎摩托車），哦~不用你煩惱，很獨立

杜妍霖

你要講地震

林雋璋

對！地震 阿公你對你 8 歲，那時候有一個大地震，你有印象嗎

哲彬阿公

八歲的時候？（林雋璋：七歲八歲差不多）大地震我哪會知道

偉恩助教

白河大地震、白河的大地震，啊那個水災呢？八七水災，你有印象嗎？

林毓馨  
八七水災？

林雋璋  
八七水災(杜妍霖：八七水災？)(林毓馨：我只記得八八水災)

偉恩助教  
八七水災就是在那更之前，就是他們那個，不過是嘉義、雲林那邊比較嚴重

林雋璋  
那時候你讀國小某一天，就是大家跑都出來，然後就是天搖地動，所以 921 那時候是你第一次面對大地震嗎？(哲彬阿公：921 我剛好我剛好在工作)

偉恩助教  
你在貼那個牆壁嗎（哲彬阿公：沒有）（林毓馨：凌晨餒）你說你在工作嗎？（哲彬阿公：我去工地的時候）喔！那時候喔！！貼好的都裂開囉？

哲彬阿公  
沒有啦都是慢慢地用，慢慢地用，然後就搖了

偉恩助教  
一邊貼一邊地震喔！？還有餘震，這樣都不會歪掉嗎？921 就很有印象了齁 (哲彬阿公：嗯)

林雋璋  
你那時候在工地，你跑有回去你家，把你家人都叫出來嗎？

杜妍霖  
為什麼會那個時候在工地啊？

偉恩助教  
對你那時候為什麼要去巡？(哲彬阿公：蛤) 為什麼你要那個時候要去巡工地？(哲彬阿公:我們就工作在那裡) 哦 有安排什麼時候誰要巡這樣嗎？(哲彬阿公：嘿啊) 固定要巡就對了？啊阿公聽說你說你做這個磁磚，薪水算不錯？你方便跟我們說說看，那個時候你薪水差不多領多少，你如果做磁磚跟拖拉庫(大貨車)的話？

哲彬阿公  
開拖拉庫 40000 多元(偉恩助教：1 個月？) 嘿

偉恩助教  
哦，那個時候 40000 多塊，啊磁磚呢？(哲彬阿公：磁磚三萬幾、四萬)三萬、四萬也不錯，是每個月嗎？還是算？(哲彬阿公：每個月) 哟，每個月，你們有保勞保嗎？(哲彬阿公:有啊)你們有用勞保去看病嗎？(哲彬阿公：有) 是受傷還是生病？(哲彬阿公：都有)都有喔!所以貼磁磚那時候也是有受傷過嗎？怎麼受傷的你記得嗎？(哲彬

阿公：不記得）是跌倒嗎？（哲彬阿公：沒有）會常常受傷了嗎？（哲彬阿公：不會啦）那你同事呢？也還好啦齁

林雋璋

地震過後的貼磁磚的需求很大嗎，就是你工作有變很多？（哲彬阿公：什麼啊）

偉恩助教

就是因為房子很多都倒了，會說你們就多很多工作要做，（哲彬阿公：有啊），明顯變得很多啦齁，多很多案子要做齁

林雋璋

所以比7月、8月時候多很多

偉恩助教

所以921的時候還沒退休嘛。（哲彬阿公：還沒）對啊這樣，這樣是幾年921，是1999、1999，

林毓馨

88年

林雋璋

莫拉克的磁磚有什麼事？業主的要求有什麼變化嗎？（哲彬阿公：沒有啦。）也就是都跟之前一樣

偉恩助教

阿公你那個莫拉克，你有印象嗎？八八水災

哲彬阿公

不記得，我都不記得了

偉恩助教

那個比較近，有一年台南淹水，你有印象嗎？（哲彬阿公：蛤）那個颱風台南淹水，你有印象嗎？（哲彬阿公：沒有），他們說那邊有淹水，颱風的時候，所以阿公你說你來這裡住是因為，心臟開刀嗎？（哲彬阿公：嘿）什麼時候開刀的？

哲彬阿公

好幾個月日前（偉恩助教：好幾個月前）開刀

偉恩助教

（老師進來）我們的教授

哲彬阿公

開刀、開刀就裝兩支那個

林毓馨  
支架

偉恩助教  
支架（哲彬阿公：支架）支架齁 裝在血管裡的支架（哲彬阿公：嘿啊），今年嗎？還是今年…？（哲彬阿公：今年）現在是五月嘛，今年正月開的？

哲彬阿公  
現在五月了喔？

偉恩助教  
嘿，現在五月了

哲彬阿公  
三、二月開的（偉恩助教：哦～）

偉恩助教  
現在還在恢復了，醫院在哪裡？就是那個開刀的。

哲彬阿公  
那間醫院叫什麼醫院啊？

眾人  
成大、台南、奇美（偉恩助教：也不是）新樓？奇美台南醫院（哲彬阿公：不是）

偉恩助教  
市立醫院？郭綜合？（哲彬阿公：不是）還是你是去高雄開的？（哲彬阿公：台南）在台南開的嘛，在臺南市？

哲彬阿公  
叫什麼醫院啦？

偉恩助教  
很大間嗎（哲彬阿公：點頭）很大的

眾人  
奇美也很大間（老師：不是成大，也不是奇美，也不是奇美，也不是台南醫院，也不是新樓，也不是郭綜合）（哲彬阿公：嗯）

偉恩助教  
安南？

宏彬老師  
還是那個胸腔病院，那個要到交流道的那個

哲彬阿公  
搖頭

偉恩助教

郭綜合 郭綜合（哲彬阿公：不是郭綜合）沒關係，慢慢研究，那個時候開刀住院住多久了，你記得嗎？（哲彬阿公：不知道

哲彬阿公  
我在哪裡，我不知道什麼我開刀，我也不知道，

偉恩助教  
醒來就躺在那邊

宏彬老師  
意思是昏倒嗎 也不知道齁，是臨時的

偉恩助教  
要好好休息

林雋璋  
就來這裡住，然後就住到現在

偉恩助教  
阿公，你說你是幾月來住的（哲彬阿公：來這裡？）嘿來安柏

哲彬阿公  
住差不多沒有三個月

偉恩助教  
因為你是2月開刀的，所以最快也是差不多，3月來住，你是自己一間嗎？還是你旁邊還有（哲彬阿公：旁邊還有啦）你那間有幾個人

眾人  
有4個人（偉恩助教：4個人）

偉恩助教  
你們互相會聊天嗎？

哲彬阿公  
沒有

偉恩助教  
沒話可說（笑），四個人都是男生的，四個都是男的。

欸阿公，你這條褲子是南一中的運動褲（哲彬阿公：這條喔）嘿，你們兒子是南一中的嗎（哲彬阿公：不是）還是你孫子你有孫子嗎？（哲彬阿公：沒有）你們這條褲子哪裡來（哲彬阿公：我不知道），你不知道

林毓馨  
還是只是長得很像偉恩助教

偉恩助教  
應該不是，因為南一中的，運動褲醜到就是其他地方不會做一樣的東西。

林毓馨  
我記得之前 GU 有賣很像南一中外套的

偉恩助教  
也不無可能

偉恩助教  
你兒子女兒現在住哪裡偉恩助教

哲彬阿公  
現在都嫁了娶了

偉恩助教  
娶老婆嫁老公了，啊嫁去哪裡偉恩助教

哲彬阿公  
嫁去～我女兒嫁得比較遠了，嫁去了 新～（林毓馨：竹？）新、新、新什麼

偉恩助教  
新港？（哲彬阿公：沒有啦）

眾人  
新化？新港？新營？

杜妍霖  
是台北、台北、新店？

偉恩助教  
北部、中部、南部（哲彬阿公：南部）南部新，在台南？

哲彬阿公  
在那個

偉恩助教  
高雄？

林毓馨  
新左營

偉恩助教  
在哪一個縣市你記得嗎？

哲彬阿公  
那我也沒去過

偉恩助教  
反正在南部，女兒在南部（哲彬阿公：不是）

哲彬阿公  
她在南部都上班

偉恩助教  
啊家在北部

林毓馨  
新店？

偉恩助教  
是不是新店不是，好，沒關係，阿你兒子？

哲彬阿公  
兒子住在嘉義

偉恩助教  
哦嘉義，兒子記得比較清楚

杜妍霖  
車來了

林毓馨  
我們下次來是什麼時候

林雋璋  
下次來大概至少 3 個禮拜之後，

眾人  
車來了，來了，好 ok

偉恩助教  
因為我們有叫計程車，車已經到了，結束了比較突然一些，我們下次就會來一趟，因為我們了解你的故事，所以同學他們會

林毓馨  
講故事

偉恩助教  
整理一個冊子給你，把你的故事寫成一本書給你聽聽，看有沒有正確詳細

林雋璋  
差不多六月

偉恩助教  
差不多，到時候你就可以讓你兒子如果有來，就可以讓他看看你的故事長什麼樣子，  
我們今天差不多到這裡，謝謝阿伯要保重哦。